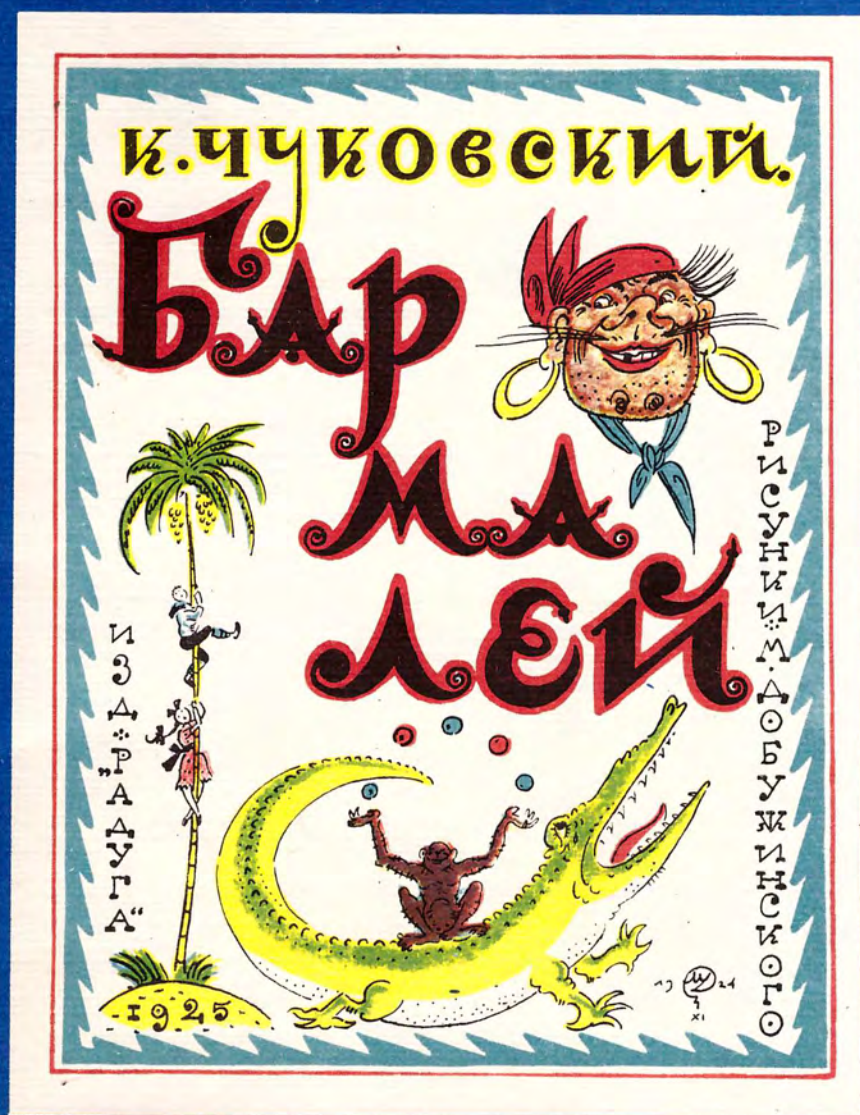


# ХУДОЖНИКИ ДЕТЯМ

ИЗ ИСТОРИИ  
СОВЕТСКОЙ  
ДЕТСКОЙ  
КНИГИ



ХУДОЖНИК  
М. ДОБУЖИНСКИЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
«ХУДОЖНИК РСФСР»  
ЛЕНИНГРАД  
1983





#### О ХУДОЖНИКЕ ЭТОЙ КНИГИ

Художник этой книги Мстислав Валерианович Добужинский (1875—1957) — один из представителей русской книжной графики начала XX века. Для детей он начал работать еще в середине 1900-х годов, но особенно плодотворно — в первой половине двадцатых. Именно эти годы вышли с его иллюстрациями „Свинопас“ Г.-Х. Андерсена (1922), „Примус“ О. Мандельштама, „Азбука“ Н. Павловой (1924) и, наконец, книга, которую вы держите в руках, — „Бармалей“.

История создания этой книги необычна. Рассказывая о своих встречах с Добужинским, замечательный русский поэт и писатель К. И. Чуковский (1882—1969) вспоминает, как они бродили вместе по Петрограду (Добужинский — с блокнотом и карандашом в руках), как знал художник свой город, как любил эти прогулки.

„Как-то раз, бродя по Петроградской стороне, мы наткнулись на улицу со странным названием „Бармалеева“. Мы стали думать — почему так названа улица, посыпались шутки, и вскоре мы сошлись на том, что улица получила имя Бармалея, который был, несомненно, разбойником и жил в Африке. Тут же, на

улице, М. В. нарисовал воображаемого разбойника с большими грозными усами, с красным платком на голове, с громадным ножом за поясом. Слово за слово, у М. В. возникла идея написать сказку про Бармалея, но не обычную, а „сказку-наоборот“ [...], где крокодилы добрые, а ленинградские дети бегут гулять в Африку“. И далее: „Как и сама идея сказки, ее создание было тоже „наоборот“. Вместо того, чтобы делать рисунки к уже готовому тексту, как это обычно происходит, М. В. сначала рисовал, а я потом писал к ним стихи [...], Добужинский был по натуре „сказочник“, недаром он очень любил Андерсена, и он мне признавался, что рисунки к Бармалею были для него душевным отдыхом“.

„Бармалей“ был создан быстро, „с веселым подъемом“, как вспоминает Чуковский, и в 1925 году был издан в еще молодом тогда издательстве „Радуга“. Книга очень понравилась и детям, и взрослым, а затем за три года выдержала еще четыре издания.

Несмотря на эту стремительность создания книги, она сделана с истинным мастерством и уверенностью опытного художника детской книги, воспринимается целостным организмом, в котором все — от начала до конца, от общего до самых мельчайших деталей — тщательно продумано. Эта цельность присуща прежде всего обложке книги, где яркий шрифт гармонично соединяется с выразительным рисунком, иллюстрациям, предваряющим первую и вторую части повествования, прекрасно организованным по ритмике и цвету. В них остроумно и тонко вкомпонованы персонажи стихотворной сказки.

Совершенно неожиданной и превосходно решенной воспринимается иллюстрация с изображением как бы ожившей карты Африки, где убежавшие Таня и Ваня „гуляют, фиго-финики срывают“.

Также обращает на себя внимание продуманная организация страничных иллюстраций, разворотов.

Та же карта Африки, например, не повисает одиноко на листе, а окружена стилизованными волнами моря, заполняющими всю плоскость страницы.

Текстовые полосы начала первой и второй частей сказки обрамлены в одном случае страшными саблями злого разбойника, изображенного в облаках наверху страницы, а в другом — сказочно

высокими африканскими пальмами с данной наверху также в качестве заставки маленькой фигуркой рыдающей от горя матери, заключенной в „разбитое“ окровавленное сердце.

Тот факт, что „Бармалей“ вышел в начале 1925 года, еще до появления новаторских книг В. В. Лебедева „Цирк“, „Мороженое“, „Вчера и сегодня“, „Охота“ и других, столь знакомых нам сейчас, увеличивает ценность этих рисунков Добужинского. Он внес свою лепту в поиски нового образительного языка детской книги, которыми была обозначена книжная графика двадцатых годов. Это прежде всего касается конструктивного начала в книге, определяющего общую ее организацию, и рисунка, яркого и выразительного, строящего и организующего всю книгу, рисунка, в котором существенная роль отведена отточенному авторскому штриху.

Изящная легкость, столь пленяющая нас в этих иллюстрациях, давалась художнику не так просто, как это может показаться. Известно, что, требовательный к себе, он часто переделывал, казалось бы, уже готовые и довольно удачные, по мнению современников, решения. Так было и с обложкой к „Бармалею“, официально принятой издательством. Об этом вспоминает один из ведущих советских графиков Г. С. Верейский (1886—1962), друживший с Добужинским. „Мстислав Валерианович нашел, что обложка для сказки К. Чуковского „Бармалей“ недостаточно хороша и стал ее переделывать. Это меня поразило, — я смотрел на обложку и не замечал в ней никаких недостатков [...] Какую нужно иметь требовательность к своему творчеству и как нужно его уважать!“

В. Серебряная



И. ЧУКОВСКИЙ.

# Бармалей



РИСУНКИ М. ДОБУЖИНСКОГО



ИЗДАТЕЛЬСТВО  
"РАДУГА"



24  
XI



# Африка







# Бармалей

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

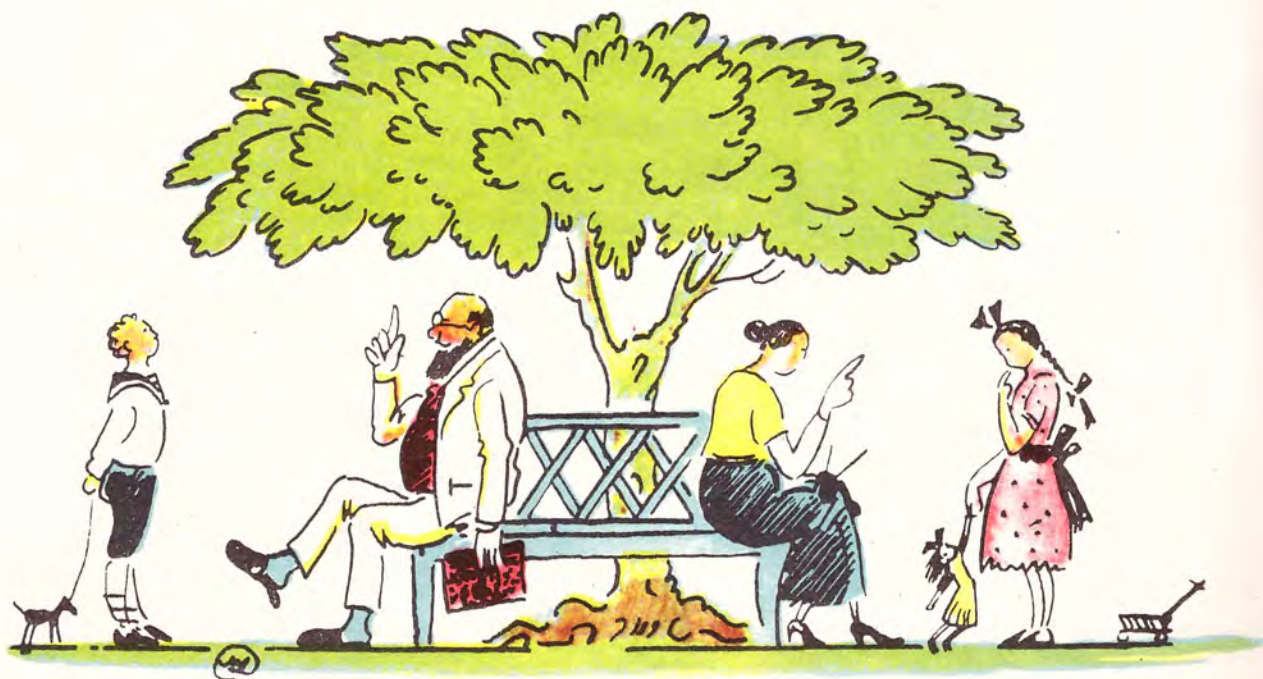
1.

Маленькие дети!  
Ни за что на свете  
Не ходите в Африку,  
В Африку гулять!  
В Африке акулы,  
В Африке гориллы,  
В Африке большие,  
Злые крокодилы  
Будут вас кусать,  
Бить и обижать, —  
Не ходите, дети,  
В Африку гулять.

2.

В Африке разбойник,  
В Африке злодей,  
В Африке ужасный  
БАР-МА-ЛЕЙ!  
Он бегают по Африке  
И кушает детей —  
Гадкий, нехороший,  
жадный Бармалей.





3.

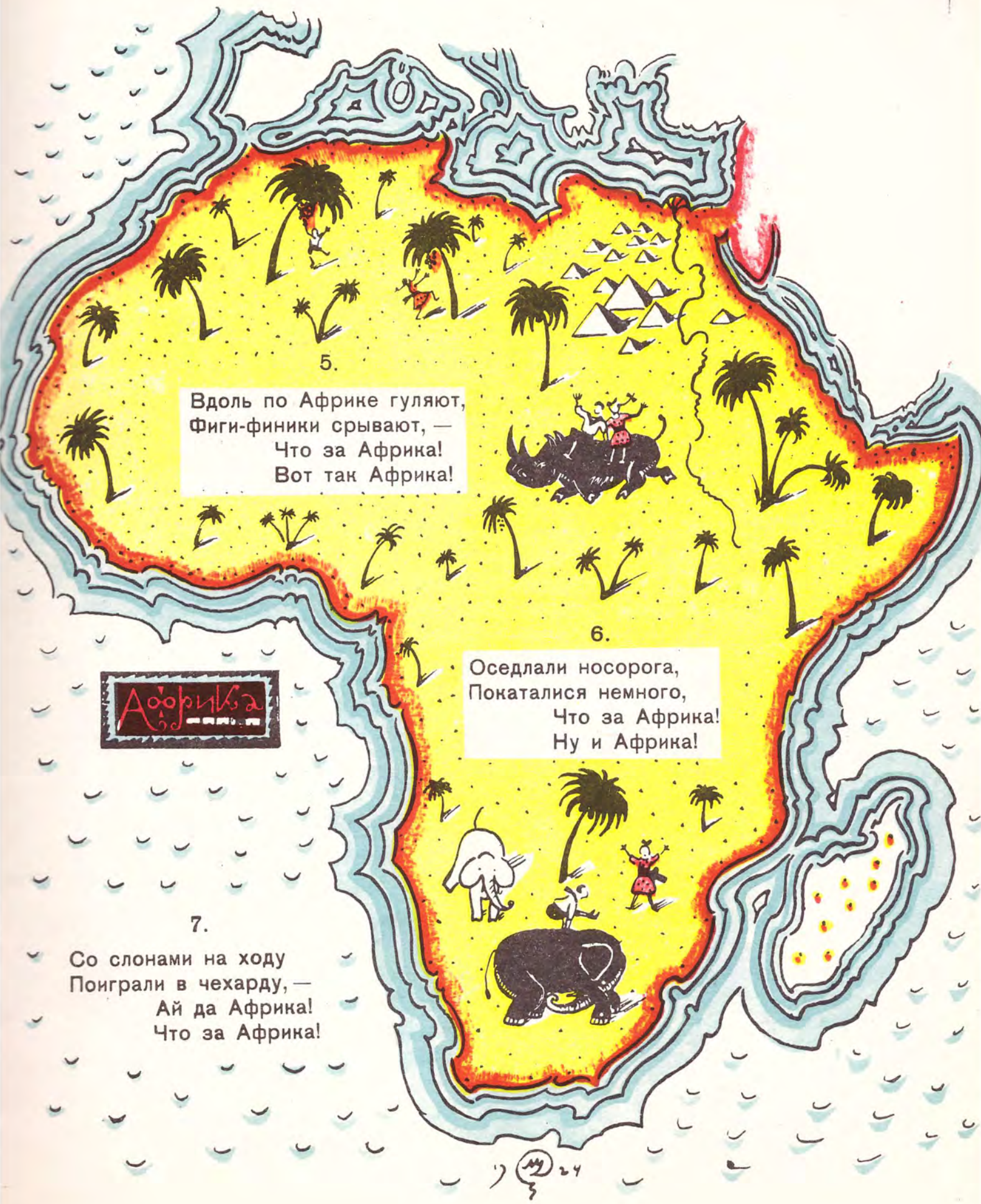
И папочка, и мамочка под деревом сидят,  
И папочка, и мамочка детям говорят:  
„Африка ужасна, да, да, да!  
Африка опасна, да, да, да!  
Не ходите в Африку, дети, никогда“.



4.

Но папочка и мамочка заснули вечером,  
А Таничка и Ваничка в Африку бегом, —  
В Африку!  
В Африку!





5.

Вдоль по Африке гуляют,  
Фиги-финики срывают, —  
Что за Африка!  
Вот так Африка!

6.

Оседлали носорога,  
Покатались немного,  
Что за Африка!  
Ну и Африка!

7.

Со слонами на ходу  
Поиграли в чехарду, —  
Ай да Африка!  
Что за Африка!

Африка



8.

Выходила к ним горилла,  
Им горилла говорила,  
Говорила им горилла, приговаривала:  
„Вон акула Каракула  
Распахнула злую пасть.  
Вы к акуле Каракуле  
Не хотите ли попасть —  
Прямо в па-а-асть?“



9.

„Нам акула Каракула  
нипочём, нипочём,  
Мы акулу Каракулу  
кулаком, кулаком,  
Мы акулу Каракулу  
каблуком, каблуком!“



10.

Испугалася акула  
И со страху утонула —  
Поделом тебе, акула, поделом!



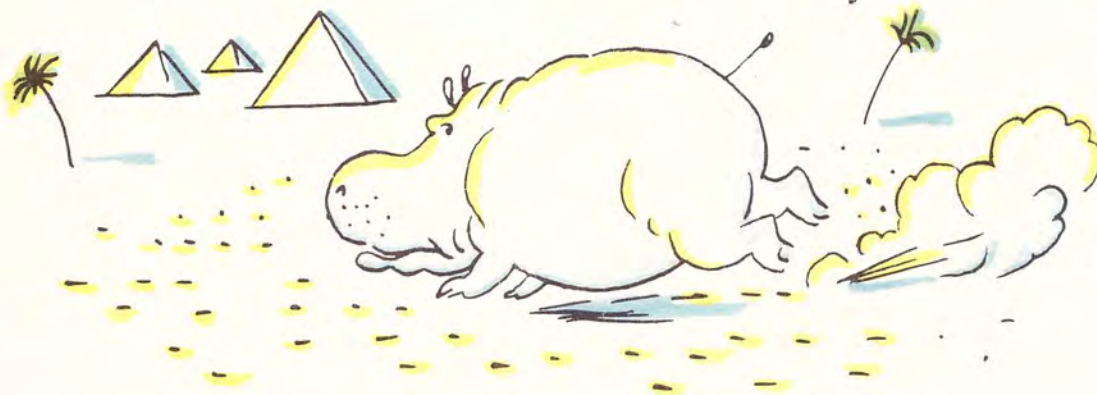


11.

Но вот по болотам огромный  
идёт и ревёт бегемот,  
Он идёт, он идёт по болотам  
и громко и грозно ревёт.

12.

А Таня и Ваня хохочут,  
Бегемотово брюхо щекочут:  
„Ну и брюхо,  
Что за брюхо —  
Замечательное!“



13.

Не стерпел такой обиды  
Бегемот,  
Убежал за пирамиды  
И ревёт,  
Бармалея, Бармалея громким  
голосом зовёт.  
„Бармалей, Бармалей, Бармалей!  
Выходи, Бармалей, поскорей!  
Этих гадких детей, Бармалей,  
Не жалея, Бармалей, не жалея!“









## ЧАСТЬ ВТОРАЯ

1.

Таня-Ваня задрожали,  
Бармалея увидали,  
Он по Африке идёт,  
На всю Африку поёт:  
„Я кровожадный,  
Я беспощадный,

Я злой разбойник Бармалей!

И мне не надо  
Ни мармелада,  
Ни шоколада,

А только маленьких  
(Да, очень маленьких!)  
Детей!“

2.

Он страшными глазами сверкает,  
Он страшными зубами стучит,  
Он страшный костёр зажигает,  
Он страшное слово кричит:

„Карабас! Карабас!  
Пообедаю сейчас!“

3.

Дети плачут и рыдают,

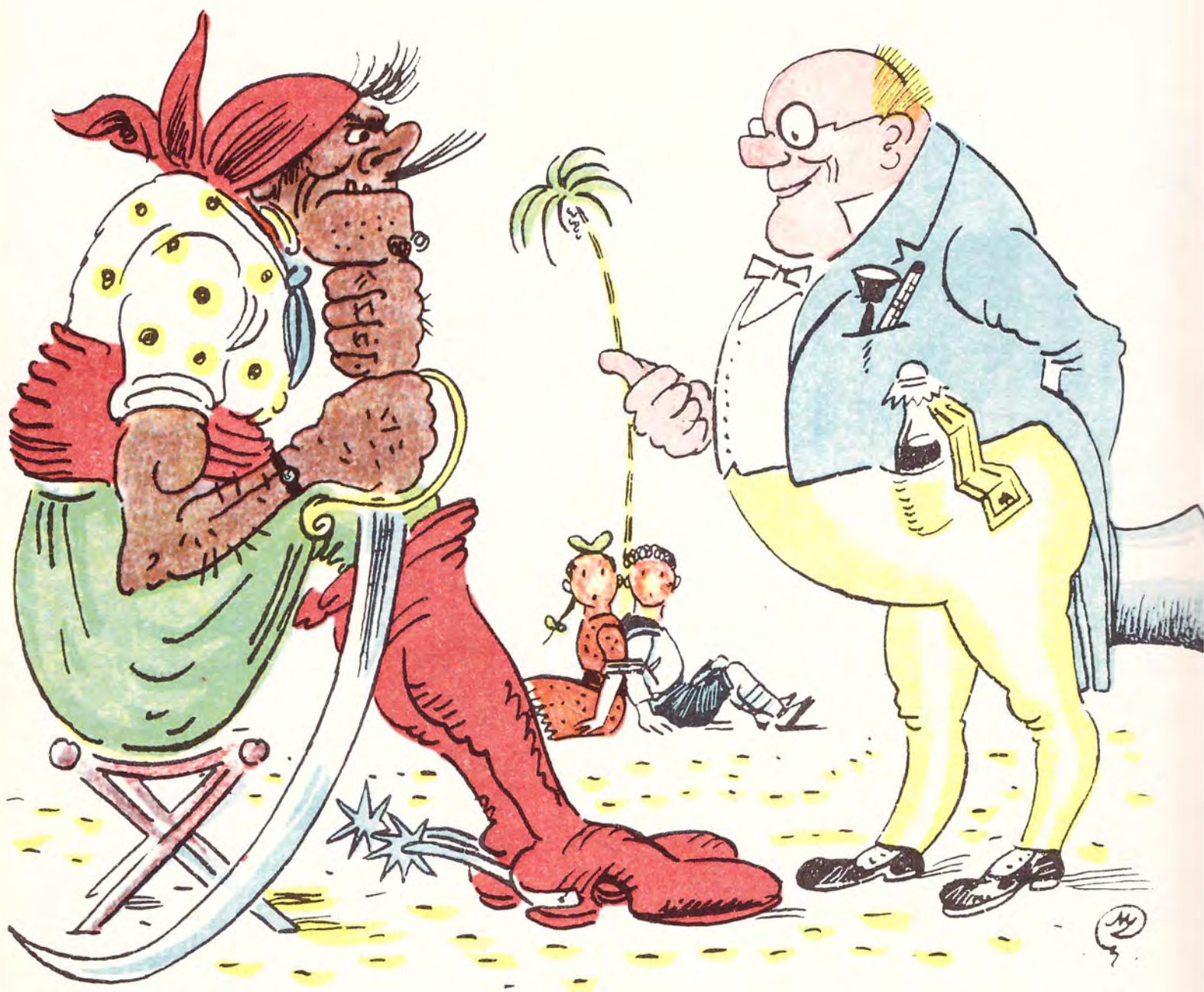
Бармалея умоляют:

„Милый, милый Бармалей,  
Смилуйся над нами,  
Отпусти нас поскорей  
К нашей милой маме!  
Мы от мамы убежать  
Никогда не будем  
И по Африке гулять  
Навсегда забудем!  
Милый, милый людоед,  
Смилуйся над нами,  
Мы дадим тебе конфет,  
Чаю с сухарями!“

Но ответил людоед:

„Не-е-ет!!“





4.

И сказала Таня Ване:  
„Посмотри, в аэроплане  
Кто-то по небу летит.  
Это доктор, это доктор,  
Добрый доктор Айболит!“  
Добрый доктор Айболит  
К Тане-Ване подбегает,

Таню-Ваню обнимает  
И злодею Бармалею,  
Улыбаясь, говорит:  
„О, пожалуйста, мой милый,  
мой любезный Бармалей,  
Развяжите, отпустите этих  
маленьких детей!“





5.

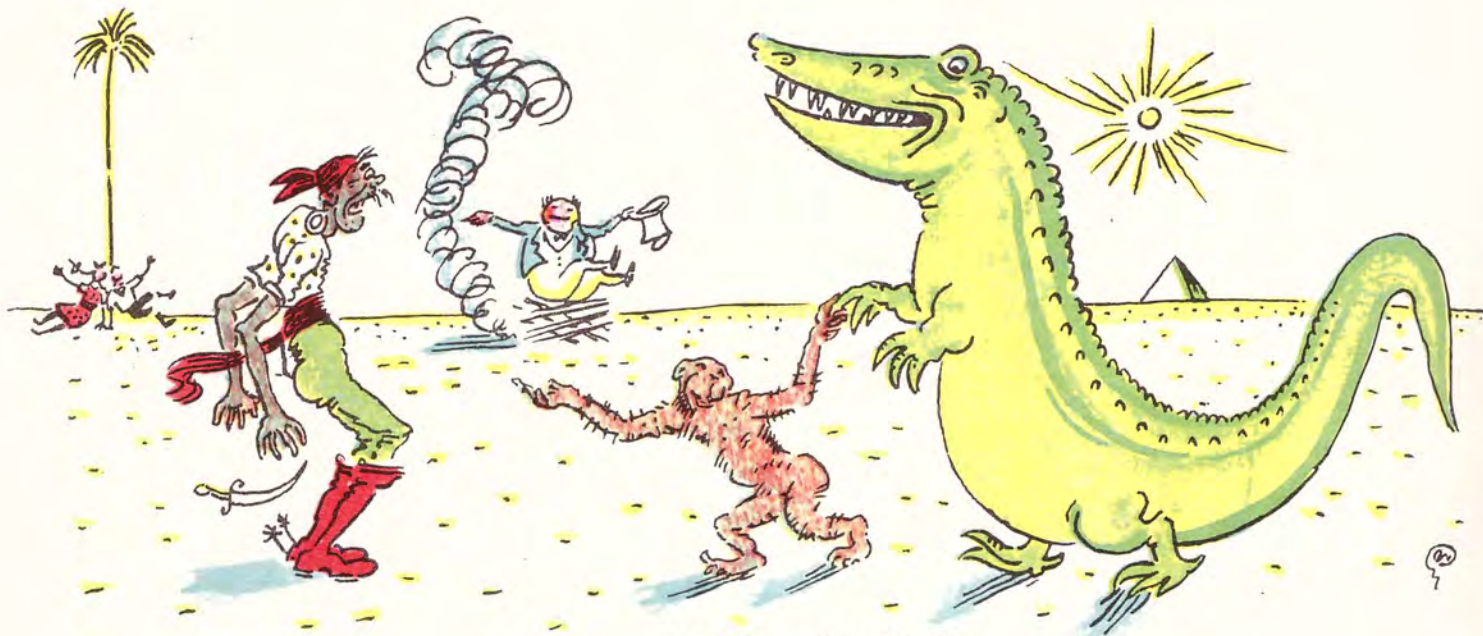
Но злодей Айболита хватает  
И в костёр Айболита бросает.  
И горит, и кричит Айболит:  
„Ай, болит! ай, болит! ай, болит!“

6.

А бедные дети под пальмой лежат,  
На Бармалея глядят  
И плачут, и плачут, и плачут.







### ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

1.

Но вот из-за Нила горилла идёт,  
Горилла идёт, Крокодила ведёт —  
Крокодила ведёт Крокодиловича!

2.

Добрый доктор Айболит  
Крокодилу говорит:  
„О, пожалуйста, скорее  
Проглотите Бармалея,  
Чтобы жадный Бармалей  
Не хватал бы,  
не глотал бы  
Этих маленьких детей“.



3.

Повернулся, улыбнулся, засмеялся  
Крокодил  
И злодея Бармалея, словно муху,  
проглотил!



Рада, рада, рада, рада детвора,  
Заплясала, заиграла у костра.

4.

Но в животе у Крокодила  
Темно и тесно, и уныло,  
И в животе у Крокодила  
Рыдает, плачет Бармалей!



6.

Крокодил головою кивает  
И широкую пасть разевает, —  
И оттуда, улыбаясь, вылетает  
Бармалей,  
А лицо у Бармалея и добрее, и  
милей!

„Как я рад, как я рад,  
Что поеду в Ленинград!“

„О, я буду добрей!  
Полюблю я детей!  
Не губите меня!  
Пощадите меня!  
О, я буду, я буду, я буду добрей!“

5.

Пожалели дети Бармалея,  
Крокодилу дети говорят:  
„Если он и вправду сделался добрее,  
Отпусти его, пожалуйста, назад!  
Мы возьмём с собою Бармалея,  
Увезём в далёкий Ленинград!“





7.

Пляшет, пляшет Бармалей,  
Бармалей!

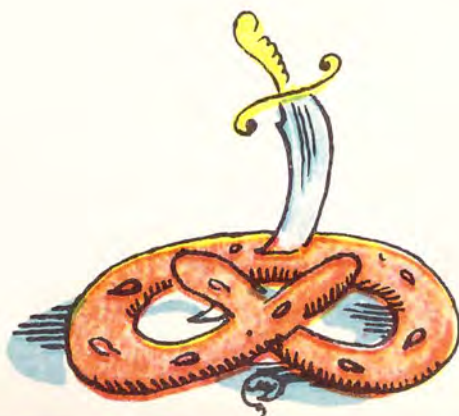
„Буду, буду я добрей, да, добрей!  
Напеку я для детей, для детей  
Пирогов и кренделей, кренделей!  
По базарам, по базарам буду, буду  
я гулять,

Буду даром, буду даром пироги я  
раздавать,

Кренделями, калачами ребятишек  
угощать,

А для Ванички  
И для Танички  
Будут, будут у меня  
Мятны прянички!  
Пряник мятный,  
Ароматный,  
Удивительно приятный,  
Подходите, получите,  
Ни копейки не платите,  
Потому, что Бармалей  
Любит маленьких детей,

Любит, любит, любит, любит,  
Любит маленьких детей!“









# КНИГИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЮНОШЕСТВА.



„Художник РСФСР“ • 1983  
Переиздание



Для дошкольного и младшего школьного возраста

Корней Иванович Чуковский

Рисунки М. Добужинского

**БАРМАЛЕЙ**

Редактор В. И. Серебряная. Художественный редактор В. П. Веселков. Технический редактор Т. А. Иванова. Корректор Т. И. Виноградова. Сдано в набор 07. 02. 83. Подписано в печать 08. 08. 83. Формат 60X90 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура рубленая. Печать офсетная. Печ. л. 2. Уч.-изд. л. 2,386. Тираж 1000000 экз. Заказ 114. Цена 40 коп. Издательство „Художник РСФСР“ Ленинград, 195027, Большеохтинский пр., 6, корпус 2. Искоомбинат „Художник РСФСР“ Росглавополиграфпрома Госкомитета РСФСР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Ленинград, Промышленная, 40.

© Издательство „Художник РСФСР“. 1983  
Оформление, иллюстрации

Ч 4803000000-132 155-83  
М-173(03)-83



40 коп.